Matins

God is the Lord - Tone 1

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is he that comes in the name of the Lord.

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 1) see pgs. 60-61.

The First Kathisma - Tone 1

The soldiers who kept watch over Thy grave, O Savior,

became as dead from the splendor of the appearing angel

who spoke to the women good tidings of the Resurrection. Therefore do we glorify Thee,

remover of corruption to Thee we bow, who didst arise

from the grave, O Thou our only God.
A - rise, O Lord my God, and let Thy hand be lift - ed up.

Do not for - get Thy poor un - til the end.

Thou wast will - ing - ly nailed up - on the Cross, O Mer - ci - ful One,

Thou wast placed in a grave like one who is dead,

O Giv - er of Life, tramp - ling down the pride of death, O Might - y One,

for be - cause of Thee the gate - keep - ers of ha - des did trem - ble.

Thou didst raise the dead with Thee from e - ter - ni - ty,

for Thou a - lone art the Lov - er of man - kind.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,

now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
We have all known you as Theotokos, and after giving birth you did appear a virgin in truth.

We eagerly seek refuge in your goodness, for we sinners have taken you as intercessor, and in temptation we have possessed you as our salvation. O you who alone are blameless.

The women did proceed to the grave early, where they beheld the angelic scene and did tremble, and when the grave did shine with life they were astonished.
Wherefore they returned to the disciples and did preach the Resurrection, saying: Truly Christ has invaded hades; for He alone is the powerful and mighty One; and He raised with Him all those who were corrupt, and with the power of His Cross

He removed the fear of condemnation.

I will confess to Thee, O Lord with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works.

Thou wast truly nailed upon the Cross, O Life of all;

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
and wast numbered amongst the dead, O deathless Lord:

Thou didst rise after three days, O Savior,

and didst raise Adam from corruption.

Wherefore the heavenly powers cried to Thee, O Giver of Life: Glory to Thy Passion, O Christ!

Glory to Thy Resurrection! Glory to Thy condescension, O Thou only Lover of mankind.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,

now and ever and unto ages of ages. A - men.
O Mary, the rever-and abode of the Lord,

lift us, who have fallen in the abyss of evil despair, and trespasses and sorrows;

for you did give salvation to sinners.

You are a helper and a strong intercessor,

and you save your servants.

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
God is the Lord - Tone 2

God is the Lord and has revealed himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord!

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 2) see pgs. 64-65.

The First Kathisma - Tone 2

The noble Joseph brought down Thy most pure

Body from the tree, wrapped it in fine linen,

and laid it in a new tomb.

But on the third day Thou didst rise, O Lord,

granting the world great mercy.

Arise, O Lord my God and let Thy hand be lifted up!

Do not forget the poor until the end.

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
The angel did appear at the tomb,
saying to the myrrh-bearing women:
Myrrh is worthy of the dead,
but Christ has been shown to be without corruption.
Rather proclaim that the Lord is risen,
granting the world great mercy.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

We praise you, O Virgin Theotokos exceedingly glorified.
For by the Cross of Thy Son has hell been destroyed.
and death has been put to death, and we have been raised from the dead and made worthy of life.

We have obtained the paradise of ancient bliss.

Therefore, we glorify Christ in thankfulness.

For He is our God and alone abundant in mercy.

The Second Kathisma - Tone 2

Since Thou didst not prevent the sealing of the tomb.

When Thou didst arise Thou didst bestow on all the rock of fidelity. O Lord, 

glory to Thee!
I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works!

The assembly of Thy disciples rejoiced in unison with the myrrh-bearing women.

We celebrate with them a common festival to the glory and honor of Thy Resurrection.

We cry to Thee, O Lord, the Lover of mankind,

grant Thy people, through their supplications, great mercy.
Glo­ry to the Fa­ther, and to the Son, and to the Ho­ly Spir­it,
now and ev­er and un­to a­ges of a­ges. A­men.

You have trans­cend­ed all bless­ings, O Vir­gin The­o­ko­s;
for Had­es has been spoilt by Him who was in­car­nate of you.

A­dam was re­called the curse was a­bol­ished.

Eve was de­liv­ered, death was put to death,
and we were made to live a­gain.

Where­fore, in praise we cry: Bless­ed art Thou, O

Christ God, who has thus shown Thy plea­s­ure,
God is the Lord - Tone 3

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord!

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 3) see pgs. 68-69.

The First Kathisma - Tone 3

Christ is risen from the dead, He is the first fruits of those who slept, the First-born of creation, and the Creator of all things created.

He has renewed, by Himself, the nature of our corrupt race. Therefore, O death, you shall reign no more, for the Lord of all has destroyed your dominion!
A-rise, O Lord my God and let Thy hand be lifted up.

Do not forget Thy poor until the end.

When Thou didst taste death in the flesh, O Lord, Thou didst cut off bitter death by Thy Resurrection and caused man to prevail over it, restoring victory over the curse of old.

Sustainer of our life, O Lord, glory to Thee!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Overwhelmed by your virginity, and the abundant splendor of your purity,
Gabriel did hail you, O Theotokos, saying:

What dutiful praise shall I offer you?

Or what shall I call you? I am overwhelmed by surprise and perplexity.

But as I have been commanded I shall hail you:

Rejoice, O Full of Grace!

The Second Kathisma - Tone 3

Because of Thine unchangeable divinity,

and Thy voluntary suffering, O Lord,

Hades was overwhelmed and moaned within itself saying: "I am in dread fear of the Person of this incorruptable body;"
for I see the Unseen fighting me mystically,
and behold those who I have held exclaiming:

Glory, O Christ, to Thy Resurrection!

I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works!

Let us believers speak of divine things,
of the secret of Thine inscrutable crucifixion,
of Thine ineffable Resurrection!

For today death and hell have been held captive
and the race of man has been invested with incarceration.

Therefore, do we cry out in gratitude:
Glo - ry, O _ Christ, to Thy Res - ur - rec - tion!

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,

now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

The bound - less and the in - com - pre - hens - i - ble,

One in es - sen - ce with the Fa - ther and the Ho - ly Spir - it,

you have sec - ret - ly held in your womb, O The - o - to - kos

and by your birth - giv - ing we have learned to glo - ri - fy

the ac - tion, in the world of the One _ un-con-fuse - a - ble Trin - i - ty.

There - fore, with gra - ti - tude do we cry _ to you:

Re - joice, O _ you _ who are Full _ of _ Grace!

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
God is the Lord - Tone 4

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord!

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 4) see pgs. 72-73.

The First Kathisma - Tone 4

The myrrh-bearing women glanced into the entrance of the tomb.

And because they could not bear the brilliance of the angel they trembled in astonishment saying:

Has He been stolen, who opened paradise to the thief?

Or is He risen up, who before His Passion did preach the Resurrection? Truly Christ God has risen, granting those in hades life and Resurrection!
A - rise, O Lord my God, and let Thy hand be lift - ed up.

Do not for - get Thy poor un - til the end.

Thou hast suf - fered cru - ci - fix - ion will - ing - ly, O Sav - ior, and mor - tal men placed Thee in a new tomb.

Thou who with a word didst es - tab - lish the cor - ners of the world.

There - fore, hav - ing been de - feat - ed, death the stran - ger has been bound and tak - en cap - tive. And those in ha - des cried a - loud through Thy re - viv - ing Res - ur - rec - tion: Christ is ris - en,

He is the Life - giv - er and is stead - fast for - ev - er!
Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir-it,
now and ev-er and un-to a-ges of a-ges. A-men.

The be-trothed Jo-seph, O__ The-o-to-kos,
when he be-held your sup-er-nat-ur-al con-cep-tion with-out seed,
he was tru-ly a-mazed__ and per-plexed.

But he re-called________ in his__ mind
the rain__ fall-ing on the fleece of wool,
and the bush burn-ing with fire__ but not__ con-sumed.

And he tes-ti-fied be-fore__ the__ priests: "A Vir-gin gives birth__
and there-af-ter re-mains__ a Vir-gin."

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
The Second Kathisma - Tone 4

Thou didst rise from the Tomb, O Savior.

Since Thou art deathless, O Christ our God.

And Thou didst raise with Thee the world by Thy Resurrection,

and didst crush the might of death, proclaiming resurrection to all.

Wherefore do we glorify Thee, O Thou who alone art merciful and the Lover of mankind.

I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works.

Gabriel descended from his sublime height wrapped in a white robe, and came to the stone where the Rock of life was,
and he shouted to the weeping women, saying:

Cease your wailing and crying and rejoice!

For He whom you seek with tears is truly risen.

Wherefore be of good cheer, and proclaim to the apostles that the Lord is risen.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

now and ever and unto ages of ages. Amen.

All the ranks of angels have been dazzled by the secret of your birthgiving. O you who are undefiled.

That the All encompassing, at a sign from Himself,
was encompassed in your bosom as a babe.

And that He who was before eternity,
received a temporal beginning.

And that He who feeds every living breath with His ineffable goodness, was Himself nourished with milk.

Therefore, do they glorify you with praise, for you are truly Theotokos!

**The Polyeleion - pg 154**

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
God is the Lord - Tone 5

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord!

Let us venerate the Cross of the Lord.

Let us honor with song His holy burial,

and glorify His divine Resurrection.

For He has raised the dead from the grave since He is God.

And He has led captive the might of death.

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 5) see pgs. 77-78.
and the power of the Devil,

and has shed light on those who are in hades!

Arise, O Lord my God, and let Thy hand be lifted up. Do not forget Thy poor until the end.

Thou hast been called dead, O Lord, who hast caused death to die.

And Thou wast placed in a grave, O Thou who hast emptied the grave.

Above the soldiers guarded the tomb,

but below Thou didst raise the dead who were from eternity.

O Lord, Almighty the Incomprehensible, glory to Thee!
Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir-it,
now and ev-er and un-to a-ges of a-ges. A-men.

Re-joice, O Ho-ly Moun-tain_ whom the Lord_ crossed in pass-ing.
Re-joice, O res-pir-ing_ Bush_ un-con-sumed.
Re-joice, O you_ who a-lone_ are a bridge for the world_____ towards_ God,
trans-fer-ing the dead_ to e-ter-nal_ life.

Re-joice, O_ Pure One_ free_ of corrup-tion,
who did give birth without wed-lock____
to the Sav-i-or of the_ world!

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
The Second Kathisma - Tone 5

After Thy third day Resurrection, O Lord, and after the worship of Thy disciples,

Peter cried unto Thee: "The women were bold before Thee, but I did cower fearing;

the thief spoke greatly of Thy divinity, but I denied Thee ungratefully.

Would'st Thou still, I wonder, call me a disciple, or make me a fisher of the deep?

Nevertheless, O God, receive me, and save me.
I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works!

The transgressors of the law, O Merciful Lord,
nailed Thee between two thieves, and pierced Thy side with a spear.

And Thou didst submit to burial, O Thou who didst invade the gates of Hades and did rise in three days.

Therefore, the women hastened unto Thee, and told the apostles good tidings of the Resurrection.

O Transcendent Savior, the praise of the angels, blessed Lord, glory to Thee!
Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir-it,

now and ev-er and un-to a-ges of a-ges. A-men.

O Un-wed-ded Bride, The-o-to-kos,

you have changed_ Eve's_ sor-row to joy.

We wor-ship-ping be-liev-ers give_ praise_ to you.

For you did lift_ us_ up from the first_ curse.

And now in-ter-cede un-ceas-ing-ly,

O all ho-ly One, for_ our sal-va-tion.
God is the Lord - Tone 6

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord.

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 6) see pgs. 81-82.

The First Kathisma - Tone 6

When the tomb was opened hades did wail,

Mary cried unto the cow'ring apostles:

come out ye laborers of the vineyard,

and proclaim the word of the Resurrection;

the Lord is risen granting the world

greatmercy.
A rise, O Lord my God, and let Thy hand be lifted up. Do not forget the poor until the end.

O Lord, Mary Magdalene did stand by Thy tomb weeping.

And when she thought Thou wast the gardener, she said:

Where hast thou hidden the Everlasting Life?

Where hast thou placed Him who sitteth on the cherubic throne?

And when she saw the guards who kept Him appear from fear as dead,

she cried unto them, "Give me my Lord,
or else cry with me and say:

O Thou who wast numbered amongst the dead
and did raise the dead, glory to Thee!

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir- it,
now and ev-er and un-to a-ges of a-ges. A-men.

Gid-e-on did pic-ture your con-cep-tion be-fore its time,
and Da-vid in-ter-pret-ed your birth-giv-ing, O The-o-to-kos;
for the Word did fall up-on your womb as the rain up-on the fleece,
and with-out seed you did cause to branch forth for us
Christ our God, sal-va-tion to the world.

O ho-ly Earth and Full of Grace!
Life was placed in a tomb, and seals were applied to the stone.

The soldiers guarded Christ as they would a sleeping king.

But the Lord arose and smote His enemies in an invisible way!

I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works!

Jonah came before and made a sign of the Tomb,

and Simon interpreted Thy Resurrection, O Deathless Lord.

For Thou didst descend unto the grave as One who is dead,
O Thou who didst invade the gates of Hades,
and didst rise free from corruption for the salvation
of the world, being the Master, O Christ our God.

And didst light those who are in darkness.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

O Virgin Theotokos, pray to your Son,
who was willingly nailed upon the Cross,
and didst rise from the dead being Christ our God,
that He might save our souls.

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
God is the Lord - Tone 7

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord!

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 7) see pgs. 85-86.

The First Kathisma - Tone 7

Truly, Life was placed in the grave,

and a seal placed on the stone, and the soldiers guarded

Christ as they would a slumbering king. The angels did

glorify Him for He was a deathless God,

and the women cried, saying:

The Lord has risen, who gives the world,

great mercy.

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
A rise, O Lord my God and let Thy hand be lifted up, do not forget Thy poor until the end.

O Lord, Thou hast led death captive by Thy three-day burial, and hast raised corrupt mankind by Thy Life-bearing Resurrection, O Christ God. O Thou only Lover of mankind, glory to Thee!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O Virgin Theotokos, intercede unceasingly to Christ our God,
who for our sake was crucified, and who arose and broke the might of death that He might save our souls.

The Second Kathisma - Tone 7

While the tomb was sealed Thou didst shine forth with life,

O Christ God, and while the doors were closed Thou didst come to Thy disciples,

O Resurrection of all. Renewing in us, through them, an upright spirit, according to the greatness of Thy mercy.

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works!

The women, bearing myrrh mixed with tears did hasten to Thy grave. And when they saw the soldiers guarding Thee, O King of all, they said unto themselves:

Who shall roll the stone back for us?

But the messenger of the Great Counsel did rise trampling down death. O Almighty Lord, glory to Thee!

Serbian Orthodox Church in the USA and Canada: Central Church Liturgical Music Committee (2005)
Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son,
and to the Ho - ly Spir - it, now and ev - er and
un - to_ a - ges of_ a - ges. A - men.
Re - joice, O__ Vir - gin full of grace, The - o - to - kos,
O ha - ven of man - kind and_ in - ter - ces - sor;
for from you was in - car - nate the Sav - ior of the world,
for you_ a - lone are both Mo - ther and Vir - gin.
Where - fore, O ev - er bless - ed and glo - ri - fied____ One,
in - ter - cede with Christ_ God that He may grant
safe - ty_ to the u - ni - verse.
God is the Lord - Tone 8

God is the Lord and has revealed Himself to us!

Blessed is He that comes in the name of the Lord!

For the Resurrection Troparion and Theotokion (Tone 8) see pgs. 89-90.

The First Kathisma - Tone 8

Thou hast risen from the dead, O Life of all.

And a resplendent angel shouted to the women,

dry your tears and proclaim to the apostles,

and cry out in praise

that Christ the Lord is risen.

He who hath been pleased to save mankind, since He is God.
Arise, O Lord my God,

and let Thy hand be lifted up.

Do not forget Thy poor until the end.

Thou hast truly risen from the tomb;

and Thou didst command the righteous women to preach to the apostles the Resurrection, as it was written.

And Peter hastened to the tomb, and when he saw the light in the grave he was dazzled with surprise.

Then he saw the linen clothes lying aside

where it was not possible to see them by night,
and he believed and cried out:

Glory to Thee, O Christ God; for Thou hast saved us all O our Saviour,

Thou dost remain the radiance of the Father!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Let us glorify her who is the tabernacle of the heavenly gate,

the most holy mountain, the shining cloud, the heavenly ladder,

the Paradise, endowed with speech, the deliverer of Eve,

the precious and great treasure of the universe;

for by her did salvation come into the world,
and the forgiveness of ancient sins.

Therefore, do we cry to her: Intercede to your Son and God to grant forgiveness of sins to those who bow in true worship to your most holy birth-giving.

**The Second Kathisma - Tone 8**

Men did seal Thy tomb, O Savior,

and the angels did roll the stone from off Thy grave,

and the women witnessed Thy Resurrection from the dead,

and proclaimed to Thy disciples in Zion that Thou didst rise, O Life of all,
and didst break asunder the bonds of death.

O Word, glory to Thee!

I will confess to Thee, O Lord, with all my heart.

I will proclaim all Thy wondrous works!

When the women came with burial ointment,

they heard from the grave the angelic voice,

saying, cease your tears and receive joy instead of sorrow

and cry in praise that Christ the Lord is risen,

who being God was pleased to save mankind.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.
All of creation rejoices in you, O Full of Grace,

the assembly of angels and the race of men.

O sanctified temple and spiritual paradise, the glory of virgins,

from whom God was incarnate and became

a child our God before the ages.

He made your body into a throne,

and your womb He made more spacious than the heavens.

All of creation rejoices in you, O Full of Grace,

glory to you!